



Fig. 1



Fig. 2



1	POUŽÍVANIE.....	2
2	POPIS (OBR. A).....	2
3	OBSAH BALENIA.....	2
4	SYMBOLY .....	3
5	VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE .....	3
5.1	<i>Pracovná plocha .....</i>	3
5.2	<i>Elektrická bezpečnosť .....</i>	3
5.3	<i>Osobná bezpečnosť.....</i>	4
5.4	<i>Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň.....</i>	4
5.5	<i>Servis.....</i>	5
6	ŠPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE RUČNÉ ELEKTRICKÉ MIEŠACIE PRÍSTROJE.....	5
7	PREVÁDZKA .....	5
7.1	<i>Príprava .....</i>	5
7.2	<i>Zapnutie a vypnutie .....</i>	5
8	ČISTENIE A ÚDRŽBA .....	5
8.1	<i>Čistenie.....</i>	5
9	TECHNICKÉ ÚDAJE .....	6
10	HLUK.....	6
11	SERVISNÁ SLUŽBA.....	6
12	SKLADOVANIE .....	6
13	ZÁRUKA.....	6
14	ŽIVOTNÉ PROSTREDIE.....	7
15	VYHLÁSENIE O ZHODE .....	8

**MIEŠADLO NA BETÓN A FARBY 1200W  
POWE80070****1 POUŽÍVANIE**

Váš elektronický miešací prístroj je určený na miešanie:

- Ľahkých kvapalín a zmesí, napr. farby, laku alebo omietky.
  - Ťažších kvapalín a zmesí, napr. lepidiel, lepidla na tapety, výplne alebo malty.
- Nie je určené na komerčné použitie.



**VAROVANIE! Z dôvodu vlastnej bezpečnosti si pred použitím tohto zariadenia prečítajte tento návod a všeobecné bezpečnostné pokyny. Ak vaše elektrické zariadenie budete dávať iným používateľom, odovzdajte ho prosím spolu s týmito pokynmi.**

**2 POPIS (OBR. A)**

1. Miešacia tyč (adaptér)
2. Miešacia tyč (miešač)
3. Hriadel miešača
4. Hlavný vypínač
5. Bezpečnostný spínač
6. Rukoväť
7. Kryt motora

**3 OBSAH BALENIA**

- Odstráňte všetok baliaci materiál.
- Odstráňte zvyšný baliaci materiál a baliace vložky (ak sú súčasťou balenia).
- Skontrolujte, či je obsah balenia úplný.
- Skontrolujte či prístroj, elektrická šnúra, zástrčka a príslušenstvo nebolo počas prepravy poškodené.
- Baliaci materiál si, pokiaľ je to možné, odložte počas celej záručnej doby. Potom ho zlikvidujte v miestnej zberni odpadov.



**VAROVANIE: Baliaci materiál nie je na hranie! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami! Nebezpečenstvo udusenía!**

- 1 x ručný miešací prístroj 1200 W
- 1 x miešacia tyč s dvomi dielmi
- 1 x návod
- 2 x vyvrtnutí



**Ak zistíte, že chýbajú nejaké súčasti, alebo sú poškodené, kontaktujte prosím predajcu.**

## 4 SYMBOLY

V tomto návode a/alebo na stroji sa používajú nasledujúce symboly:

	Pred použitím si prečítajte návod.		Označuje riziko osobného zranenia alebo poškodenia nástroja.
	Trieda II – Stroj je dvojmo izolovaný. Nepotrebuje preto uzemnený kábel.		V súlade s príslušnými bezpečnostnými normami Európskych smerníc
	Noste vždy ochranné okuliare.		Noste ochranné rukavice.

## 5 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

Starostlivo si prečítajte všetky bezpečnostné varovania a všetky pokyny. Nedodržovanie všetkých varovaní a pokynov môže spôsobiť úder elektrickým prúdom, požiar a/alebo závažný úraz. Odložte si všetky varovania a pokyny na prípad, ak ich budete v budúcnosti potrebovať. Termín "elektrické náradie" v týchto varovaniach označuje vaše elektrické náradie s napájaním zo siete (s káblom) alebo elektrické náradie napájané akumulátorom (bez kábla).

### 5.1 Pracovná plocha

- Pracovnú plochu udržiavajte v čistote a dobre osvetlenú. Neporiadok a prítomie na pracovisku zvyšuje riziko úrazov.
- Elektrické náradie nepoužívajte vo výbušných prostrediach, obsahujúcich napríklad horľavé tekutiny, plyny alebo prach. Elektrické náradie spôsobuje iskrenie, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia sa nesmú v blízkosti nachádzať deti a okoloidúci. Mohli by odpútať vašu pozornosť a náradie by ste nemali pod kontrolou.

### 5.2 Elektrická bezpečnosť



**Vždy skontrolujte, či napätie napájacieho zdroja súhlasí s napätím na výkonnostnom štítku**

- Vidlice elektrického náradia musia zodpovedať sieťovej zásuvke. Vidlicu nikdy neupravujte žiadnym spôsobom. Nepoužívajte s uzemneným elektrickým náradím (pripojeným k uzemneniu) žiadne adaptéry vidlice. Používanie nepozmeňovaných vidlic zodpovedajúcich sieťovým zásuvkám znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov a povrchov, spojených s uzemnením, ako sú potrubia, radiátory, sporáky alebo chladničky. Ak ste uzemnený alebo spojený s uzemnením, hrozí vám zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrické náradie nesmie byť vystavené dažďu ani vlhkým podmienkam. Prienik vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo vyťahovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom..

- Ak je použitie elektrického náradia vo vlhkých priestoroch nevyhnutné, používajte napájací zdroj chránený nadprúdovým ističom (RCD). Použitie RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

### 5.3 Osobná bezpečnosť

- Pri používaní elektrického náradia buďte vždy ostražití, sledujte čo robíte a riadte sa zdravým úsudkom. Elektrické náradie nepoužívajte, ak ste unavený, alebo ak ste pod vplyvom liekov, alkoholu alebo drog. Okamih nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť závažný osobný úraz.
- Používajte bezpečnostné pomôcky. Vždy noste chránič očí. Používaním bezpečnostných pomôcok, ako je protiprachová maska, neklzáva bezpečnostná obuv, tvrdá prilba alebo chrániče uší za každých podmienok sa znižuje riziko osobných úrazov.
- Zabráňte náhodnému uvedeniu do činnosti. Pred pripojením do siete sa uistite, že vypínač je vo vypnutej polohe. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojovanie elektrického náradia so zapnutým vypínačom zvyšuje riziko úrazov.
- Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte akékoľvek nastavovacie kľúče a iné nástroje. Kľúč a nástroje, ktoré zostanú pripnuté k rotujúcemu dielu elektrického náradia môžu spôsobiť úraz.
- Nenakláňajte sa príliš. Vždy musíte mať spoľahlivú oporu a rovnováhu. Zlepšuje sa tým ovládateľnosť elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- Buďte vhodne oblečený. Nenoste voľné odevy ani šperky. Nepribližujte sa vlasmi, odevmi ani rukavicami k pohyblivým dielom. Voľné odevy, šperky alebo dlhé vlasy môžu zachytiť pohyblivé diely.
- Ak sa používajú aj pomôcky na pripojenie odsávačov a zberačov prachu, uistite sa, že sú riadne pripojené a správne sa používajú. Používaním týchto pomôcok možno znížiť nebezpečenstvo spôsobované prachom.

### 5.4 Použitie elektrického náradia a starostlivosť oň

- Pri použití elektrického náradia nevynakladajte nadmernú silu. Používajte správne elektrické náradie pre vaše použitie. Správne elektrické náradie zvládne prácu lepšie a bezpečnejšie, s rýchlosťou, na ktorú bolo navrhnuté.
- Nepoužívajte elektrické náradie ak sa vypínačom nezapína alebo nevypína. Elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou doplnkov alebo odložením elektrického náradia odpojte vidlicu od napájacieho napätia. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného uvedenia elektrického náradia do činnosti.
- Nepoužívané elektrické náradie uchovávajte mimo dosahu detí a nedovoľte, aby osoby neoboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, používali toto elektrické náradie. Elektrické náradie je nebezpečné v rukách nepoučených používateľov.
- Elektrické náradie riadne udržiavajte. Skontrolujte, či pohyblivé diely nie sú vyosené alebo či sa nezadierajú, či nie sú poškodené diely a či nemajú žiadne iné nedostatky, ktoré môžu ovplyvniť funkčnosť elektrického náradia. V prípade poškodenia sa elektrické náradie musí pred opätovným použitím opraviť. Veľa úrazov spôsobujú nedostatočne udržiavané elektrické náradie.
- Náradie sa musí udržiavať v naostrenom a čistom stave. Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami majú menšiu náchylnosť k zadieraniu a ľahšie sa ovládajú.
- Elektrické náradie, doplnky a nástrojové koncovky a pod. používajte v súlade s týmito pokynmi a spôsobom, zamýšľaným pre daný druh elektrického náradia, berúc na zreteľ pracovné podmienky a na prácu, ktorá sa má vykonávať. Použitie elektrického náradia na iné operácie ako tie, pre ktoré je určené, môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.

### 5.5 Servis

- Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi. Môžu sa používať iba rovnaké náhradné diely. Zaručíte tak, že bude zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

## 6 ŠPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE RUČNÉ ELEKTRICKÉ MIEŠACIE PRÍSTROJE

- Pred spustením stroj pevne utiahnite miešaciu lopatku a odstráňte kľúč.
- Nikdy nemiešajte výbušné alebo horľavé látky.
- Pri miešaní používajte vhodné ochranné prostriedky pre oči, uši, ruky a dýchanie.
- Tento prístroj nie je vhodný na miešanie potravín. Prístroj nemožno vyčistiť adekvátne tak, aby spĺňal hygienické predpisy.

## 7 PREVÁDZKA

### 7.1 Príprava



**Pred inštalovaním miešacej tyče stroj vždy odpojte od elektrickej siete.**

- Do miešacieho prístroja (2) naskrutkujte adaptér (1) v smere hod. ručičiek.
- Do hriadeľa miešača (3) naskrutkujte miešaciu tyč.



**Vždy používajte miešaciu tyč, ktorá sa hodí pre miešaný materiál. Použitie nevhodnej miešacej tyče môže zbytočne preťažiť stroj aj vás.**

- Ak chcete vybrať miešaciu tyč, vyskrutkujte ju z hriadeľa miešača proti smeru hod. ručičiek. Miešacia tyč sa v držiaku môže silno utiahnuť. V takom prípade použite na zabránenie otáčania držiaka kľúč.

### 7.2 Zapnutie a vypnutie

Zapnutie: Podržte bezpečnostný spínač (5) a podržte. Teraz môžete na spustenie miešacieho prístroja stlačiť hlavný vypínač (4). Keď sa spustil, môžete uvoľniť bezpečnostný spínač (5).

Vypnutie: Uvoľnite hlavný vypínač (4). Bezpečnostný spínač (5) sa vypne sám.

## 8 ČISTENIE A ÚDRŽBA



**Varovanie! Pred vykonávaním akýchkoľvek prác na zariadení, odpojte elektrickú zástrčku.**

### 8.1 Čistenie

- Ventilačné otvory stroja udržiavajte čisté, aby ste zabránili prehriatiu motora.
- Plášť stroja čistite pravidelne mäkkou handričkou, najlepšie po každom použití.
- Ventilačné otvory udržiavajte v čistom stave bez prachu a nečistôt.
- Ak nečistoty neschádzajú, použite mäkkú handričku namočenú vo vode so saponátom.



**Nepoužívajte rozpúšťadlá, napr. benzín, alkohol, čpavok atď. Tieto rozpúšťadlá môžu poškodiť plastové diely.**

**9 TECHNICKÉ ÚDAJE**

Menovité napätie	230 V
Menovitá frekvencia	50 Hz
Menovitý výkon	1200 W
Rýchlosť rotácie	0-700 min <sup>-1</sup>
Veľkosť miešacej lopatky	590 mm
Závit vretena	M14
Dĺžka kábla	2 m
Max. ťahovací moment	30 Nm
Motor s uhlíkovými kefkami	Áno
Hliníková skriňa prevodovky	Áno
Mäkká rukoväť	Áno

**10 HLUK**

Hodnoty emisií hluku namerané podľa príslušnej normy. (K=3)

Hladina akustického tlaku L <sub>pA</sub>	89 dB(A)
Hladina akustického výkonu L <sub>wA</sub>	100 dB(A)



**POZOR! Ak akustický tlak prekročí úroveň 85 dB(A), používajte chrániče sluchu.**

aw (Vibrácie)	3,6 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
---------------	----------------------	--------------------------

**11 SERVISNÁ SLUŽBA**

- Poškodené vypínače musí vymeniť náš odbor popredajných služieb.
- Ak je pripojovací kábel (alebo sieťová vidlica) poškodený, musí byť vymenený za rovnaký pripojovací kábel, ktorý dodáva náš odbor popredajných služieb. Pripojovací kábel musí vymeniť iba naša servisná služba (pozri na poslednej strane) alebo kvalifikovaná osoba (kvalifikovaný elektrikár).

**12 SKLADOVANIE**

- Priebežne čistíme celé zariadenie a jeho príslušenstvo.
- Skladujte ho mimo dosahu detí, v stabilnej a bezpečnej polohe, na suchom a chladnom mieste, vyhnite sa privysokým a prí nízkym teplotám.
- Nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu. Ak je možné, uschovajte na tmavom mieste.
- Neudržiavajte v plastických taškách aby ste predišli nazhromaždenej vlhkosti.

**13 ZÁRUKA**

- Záručná lehota poskytovaná na tento výrobok v súlade s platnými zákonmi je 24 mesiacov a začína plynúť dňom zakúpenia prvým používateľom.
- Táto záruka zahŕňa všetky chyby materiálu a výrobné chyby, okrem: batérií, nabíjačiek, chybných súčastí, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu ako napr. ložiská, kefky, káble a zástrčky alebo príslušenstvo ako vrtáky, vrtné korunky, pilové listy atď.; nezahŕňa poškodenia alebo chyby spôsobené zlým zaobchádzaním, nehodami alebo pozmeňovaním, ani náklady na prepravu.
- Poškodenie a/alebo chyby, ktoré sú dôsledkom nesprávneho používania, tiež nespádajú pod ustanovenia záruky.
- Nenesieme ani žiadnu zodpovednosť za zranenie osôb, ktoré je dôsledkom nesprávneho používania zariadenia.
- Opravy smie vykonávať iba autorizované servisné stredisko pre nástroje Powerplus.



- Viac informácií získate na tel. čísle 00 32 3 292 92 90.
- Prípadné náklady na prepravu vždy nesie zákazník, ak nebolo písomnou formou dohodnuté inak.
- Záruku si zároveň nemožno uplatňovať, ak bolo zariadenie poškodené v dôsledku nedbanlivej údržby alebo preťaženia.
- Zo záruky sú definitívne vylúčené prípady, kedy poškodenie vzniklo dôsledkom vniknutia kvapaliny, nadmerného preniknutia prachu, úmyselného poškodenia (úmyselne alebo závažnou nedbanlivosťou), nevhodného použitia (použitie zariadenia na účely, na ktoré nie je vhodné), nekompetentného použitia (napr. nerešpektovaním pokynov v návode), neodbornej montáže, zásahu bleskom, chybného sieťového napätia. Neboli uvedené všetky možnosti.
- Prijatie reklamácie v rámci záruky nemá vplyv na predĺženie záručnej lehoty, ani na začatie novej záručnej lehoty v prípade výmeny zariadenia.
- Staré zariadenia alebo súčasti, ktoré sú vymieňané v rámci záruky, sa preto stávajú majetkom spol. Varo NV.
- Vyhradujeme si právo zamietnuť akúkoľvek reklamáciu, ak nie je možné overiť dátum zakúpenia alebo ak je jasné, že výrobok nebol riadne udržiavaný. (čisté vetracie otvory, pravidelná údržba uhlíkových kefiiek,...)
- Potvrdenku o nákupe si musíte uschovať ako doklad o dátume zakúpenia.
- Náradie musíte vrátiť v nezobranom stave svojmu predajcovi v prijateľne čistom stave, v originálnom plastovom kufríku liatom pod tlakom, ak v ňom bolo vaše náradie dodané, spolu s priloženým dokladom o kúpe.

## 14 ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Ak musíte po dlhodobom používaní zariadenie vymeniť, nelikvidujte ho spolu s domovým odpadom, ale ekologicky správnym spôsobom.

Odpad, ktorý vzniká pri likvidácii elektrických strojov, sa nesmie likvidovať s bežným domovým odpadom. Ak existuje zariadenie na recykláciu, odovzdajte ho na recykláciu. Informácie o recyklácii vám poskytnú miestne úrady alebo predajca.

## 15 VYHLÁSENIE O ZHODE



**VARO N.V.** - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGICKO vyhlasuje, že  
výrobok: Miešadlo na betón a farby 1200 W  
obchodná známka: POWERplus  
model: POWE80070

je v súlade so základnými požiadavkami a inými relevantnými ustanoveniami príslušných európskych smerníc, na základe uplatnenia európskych harmonizovaných noriem. V prípade akýchkoľvek neoprávnených úprav tohto zariadenia stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

Európske smernice (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Európske harmonizované normy (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu):

EN60745-1 : 2009  
EN55014-1 : 2006  
EN55014-2 : 1997  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

Uchovávateľ technickej dokumentácie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Dolu podpísaný koná v mene výkonného riaditeľa spoločnosti,

Philippe Vankerkhove  
Regulačné záležitosti – Compliance Manager  
13/09/16